



شرکت ملی نفت ایران

مدیریت منابع انسانی

فرهنگ واژگان مهندسی شیمی

جلد دوم الفبایی - فارسی H-Z

مؤلف: علی اکبر رحمانی



شرکت ملی نفت ایران

مدیریت منابع انسانی

سرشناسه	:	رحمانی، علی اکبر، ۱۳۳۱ - ، مترجم
عنوان و نام پدیدآور	:	فرهنگ واژگان مهندسی جلد اول انگلیسی- فارسی H-Z / علی اکبر رحمانی.
مشخصات نشر	:	تهران: آفتاب اندیشه، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری	:	۸۸ص: مصور؛ ۲۴×۱۷سم.
شابک	:	ج. ۱: ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۴۱-۱؛ ج. ۲: ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۴۲-۲؛ ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۵۰-۹۰۴
وضعیت فهرست نویسی	:	فهرست
موضوع	:	شیمی -- واژه نامه ها -- انگلیسی
موضوع	:	شیمی -- واژه نامه ها -- فارسی
موضوع	:	فارسی -- واژه نامه ها -- انگلیسی
موضوع	:	زبان انگلیسی -- واژه نامه ها -- فارسی
رده بندی کنگره	:	۱۳۸۹ ق ۳ ر ۵ QD
رده بندی دیویی	:	۳/۵۴۰
شماره کتابشناسی ملی	:	۰۳۳۸۳۱۲

عنوان : فرهنگ واژگان مهندسی شیمی دوره سه جلدی (جلد دوم انگلیسی- فارسی H-Z)

مؤلف: علی اکبر رحمانی

شماره شابک: ۲- ۹۷۸-۹۶۴-۷۵۴۱-۴۴۱-۴۴۲-۲

قیمت دوره: ۵۶۰/۰۰۰ ریال

ناشر: آفتاب اندیشه

چاپ اول: زمستان ۱۳۸۹

تیراژ: ۲۰۰۰ دوره

چاپ و صحافی: سعیدی/قم

اصطلاحات فنی در حقیقت نشانه‌هایی هستند که توسط متخصصان و پژوهش‌گران در یک رشته‌ی خاص به منظور سهولت در انتقال پیام‌های علمی کوتاه‌اشکاب‌با کشف می‌شوند. یکی از محسنات اتخاذ چنین روشی عدم تکرار توضیحات در متون و تخصصی است که این امر نه تنها در وقت صرفه‌جویی می‌کند بلکه پیوستگی، شیوایی و رسایی خاصی در بیان به وجود می‌آورد.

از نگارش این فرهنگ واژگان فراهم‌نماین تعریف اصطلاحات در صنایع تولیدی و تجارت‌های تخصصی در رشته‌ی شیمی است. علاوه بر ارائه‌ی لغات تخصصی برای دانش‌پژوهان این رشته بعضی از لغاتی را که تخصصی محسوب نمی‌شوند به کرات در متون مهندسی شیمی به کار رفته شامل می‌شود. لازم به ذکر است که این فرهنگ برای دیگر علاقه‌مندان رشته‌هایی مانند مهندسی نفت، پتروشیمی، شیمی و علوم مربوط که رابطه‌ی تنگاتنگی با رشته‌ی مهندسی شیمی در مجموع مفید واقع خواهد شد. در این فرهنگ نه تنها معانی لغات گردآوری شده بلکه سعی گردیده تا جایی که مقنن توضیحات در باره‌ی بعضی از اصطلاحات آورده شود زیرا که این امر بینش جامع‌تری به خواننده القا خواهد کرد. علاوه بر این، مفید و کاربردی بودن این فرهنگ از دستگاه‌های مورد استفاده و کاربردهای آن‌ها به این فرهنگ افزوده شده که می‌تواند در دریافت بهتر خواننده از مطالب مورد نظر است.

این فرهنگ پیش از این فرهنگ‌های دیگری از جمله فرهنگ «جدی را با نام» فرهنگ واژگان نفت و گاز» به پیشگاه تقدیم نموده است که در صورت لزوم علاقه‌مندان برای گسترش مطالب و بحث‌های مورد نظر علی‌الخصوص در نفت و گاز و اصطلاحات و تعاریف مربوط می‌توانند به آن مراجعه نمایند.

این روشن است که هیچ‌کاری بدون مساعدت و همکاری دیگران نمربخش نیست از این رو از تمام کسانی که در مطالعات و تألیفات مهندسی شیمی متحمل زحمات طاقت‌فرسایی شده‌اند و منابع اولیه را فراهم آورده‌اند کمال سپاسگزاری را نام این بزرگواران در فهرست منابع و مأخذ کتاب مندرج است.

ما از مدیر و اعضای محترم کمیته انتشارات شرکت ملی نفت ایران که امکان نشر این اثر را فراهم آوردند- بویژه خانم عنرا فائزی که در تمام مراحل کار با رهنمودهای مدیران ما را یاری نمودند- صمیمانه سپاسگزاری نموده، به دست اندرکاران انتشارات مطالب علمی آرزوی توفیق می‌نمایم.

الحمد... رب العالمین

خرداد ۱۳۸۸